

## Datablad

# RAAMREINIGER

De klassieker onder de raamreinigers in proWIN-kwaliteit.

## Producteigenschappen

Onze proWIN RAAMREINIGER, bestaande uit een kunststof greep, een 30 cm lange aluminium houder met microvezel en rubberstrip, maakt het mogelijk om snel en arbeidsbesparend te reinigen op grotere glasoppervlakken. Zijn onderdelen maken dit reinigingssysteem tot een gemakkelijke en robuuste hulp in het huishouden. Ook zonder additionele reinigingsproducten kunnen de glasoppervlakken alleen met water en het microvezel weefsel effectief en grondig gereinigd worden - het milieuvriendelijke antwoord van proWIN. Door zijn flexibel in te stellen en te verstellen greep (zie accessoires) kunnen ook moeilijk bereikbare plekken en hoeken grondig en optimaal gereinigd worden.

## Toepassingsbereik

Alle grotere, vlakke glasoppervlakken kunnen met onze proWIN RAAMREINIGER snel en streeploos gereinigd worden. Dit geldt vooral voor ramen (ook serres), grotere spiegelende oppervlakken en terras overkappingen. Hier kan de proWIN RAAMREINIGER u tijd en moeite besparen.

## Toepassing

Voor het bevochtigen van de vezel kunt u onze erkende, met water gevulde, sproeiflacons gebruiken of u houdt de vezel kort onder stromend water en vervolgens knijpt u deze zo stevig mogelijk uit. Beweeg de proWIN RAAMREINIGER zo horizontaal mogelijk in zig-zag- of in cirkelende bewegingen met een lichte druk over het glasoppervlak om dit zo schoon te maken. Droog de rubberstrip vervolgens af, plaats deze horizontaal tegen de bovenste rand van het glasoppervlak en trek de rubberstrip licht en gelijkmatig van boven naar beneden over het oppervlak. Zo wordt het oppervlak streeploos schoon en droog. Voor het opnemen van het restwater houdt u de vezel tijdens het aftrekken van het water licht tegen het glasoppervlak gedrukt.

### Tip:

Om de oppervlaktespanning van het water te breken of bij erger vervuilde ruiten kunt u de microvezel ook met een verdunde proWIN ALLESKUNNER-oplossing in een verhouding van 1:100 insprayen.

Voor het afdrogen van de rubberstrip willen wij u onze SIMPLY DRY adviseren. Met deze doek kunt u als u klaar bent met reinigen de ruiten vrij maken van eventueel restwater.

Deze proWIN RAAMREINIGER kan door bevestiging op onze proWIN RAAMREINIGER TELESCOOPSTEEL 1,5 m ook ideaal gebruikt worden voor hogere glasoppervlakken (serres etc.).

## Reinigingsinstructies

Spoel de vezel na het reinigen uit in water en wring deze vervolgens goed uit. Alles wat overblijft kan met water of proWIN ALLESKUNNER gereinigd worden.

## Grootte en gewicht / kleur

32,5 cm lang (buitenmaat), 7 cm breed (incl. rubberstrip), 290 g / rubberstrip zwart, greep groen, vezel mintgroen

## Samenstelling

Greep gemaakt van polyamide, houder van aluminium, vezel van microvezel weefsel.

## Reserve onderdelen

Alle onderdelen van de proWIN RAAMREINIGER zijn als reserve onderdelen verkrijgbaar.

## Accessoires:

RAAMREINIGER GREEPVERLENGING 50 cm

RAAMREINIGER TELESCOOPSTEEL 1,5 m (instelbaar van 1m tot 1,5 m)

Beide verlengstukken kunnen eenvoudig en veilig met de proWIN RAAMREINIGER verbonden worden. Elk verlengstuk heeft een verstelbare hoekverbinding om eenvoudig en effectief werken mogelijk te maken.

Fiche technique

# NETTOYEUR DE FENÊTRES

Le classique pour le nettoyage des fenêtres avec la qualité proWIN.

## Caractéristiques

Notre NETTOYEUR DE FENÊTRES composé d'un manche en plastique, un support en aluminium de 30 cm de long, d'une microfibre et une lèvre en caoutchouc, permet un nettoyage rapide et sans effort, même des grandes surfaces en vitrées. Les composants de cet outil de nettoyage font de lui un assistant pour la maison, léger, mais robuste. Les surfaces en verre peuvent être nettoyées efficacement et en profondeur seulement avec de l'eau, sans ajouter de produits de nettoyage : la réponse de proWIN respectant l'environnement. Grâce à son manche flexible, réglable et extensible (voir accessoires), vous pouvez également nettoyer sûrement et de manière optimale, les surfaces et angles difficilement accessibles.

## Domaines d'utilisation

Toutes les surfaces planes en verre peuvent être nettoyées rapidement, sans laisser de traces, avec notre NETTOYEUR DE FENÊTRES. Cela concerne en particulier les fenêtres (vérandas également), les grands miroirs et toitures de terrasse. Le NETTOYEUR DE FENÊTRES peut vous permettre dans ces cas, de gagner du temps et épargner des efforts.

## Utilisation

Pour humecter la fibre, vous pouvez remplir d'eau nos vaporisateurs éprouvés ou la tenir quelques instants sous le jet d'eau et bien l'essorer ensuite. Passez maintenant le NETTOYEUR DE FENÊTRES en zigzag ou en effectuant des mouvements circulaires sur la surface en verre, en le tenant le plus horizontalement possible et en appuyant légèrement. Séchez ensuite la lèvre en caoutchouc, posez-la horizontalement sur le bord supérieur de la surface en verre, passez-la doucement et uniformément du haut vers le bas de la surface. La vitre devient ainsi propre et sèche, sans traces. Pour absorber l'eau sale, tenez la fibre légèrement appuyée contre la surface vitrée pendant le raclage.

### Astuce :

Pour rompre la tension superficielle de l'eau ou encas de salissure importante sur les vitres, la microfibre peut aussi être vaporisée avec une solution proWIN NETTOYANT A TOUT FAIRE, diluée dans un rapport 1/100. Pour sécher la lèvre en caoutchouc, nous vous recommandons notre SIMPLY DRY. Avec ce chiffon, vous pouvez également éliminer d'éventuels restes d'eau sur les cadres de fenêtre, après le nettoyage. Relié à notre MANCHE TÉLESCOPIQUE 1,5 m, le NETTOYEUR DE FENÊTRES est aussi idéal pour le nettoyage des vitres plus hautes (vérandas entre autres).

## Consignes de nettoyage

Après le nettoyage, rincer la fibre dans l'eau, puis bien l'essorer. Toutes les autres pièces peuvent être nettoyées à l'eau ou avec du proWIN NETTOYANT À TOUT FAIRE.

## Dimensions et poids / couleur

32,5 cm de long (côté extérieur), 7 cm de largeur (lèvre en caoutchouc incluse), 290 g / lèvre en caoutchouc noire, manche vert, fibre vert menthe

## Composition

Manche en polyamide, support en aluminium, fibre en tissu microfibre

Pièces détachées

## Pièces détachées

Toutes les parties du NETTOYEUR DE FENÊTRES sont disponibles en pièces détachées.

## Accessoires

RALLONGE DE MANCHE 50 cm

MANCHE TÉLESCOPIQUE 1,5 m (réglable de 1 m à 1,5 m)

Les deux rallonges peuvent être fixées facilement et sûrement sur le NETTOYEUR DE FENÊTRES.

Chaque rallonge dispose d'une articulation angulaire, pour un nettoyage facile et efficace.

## Datenblatt

# FENSTERREINIGER

Der Klassiker zur Fensterreinigung in proWIN-Qualität.

## Produkteigenschaften

Unser proWIN FENSTERREINIGER, bestehend aus einem Kunststoffgriff, einem 30 cm langen Aluminiumhalter mit Mikrofaser und Gummilippe, ermöglicht ein schnelles und kraftschonendes Reinigen auch größerer Glasflächen. Seine Bestandteile machen dieses Reinigungsgerät zu einem leichten aber robusten Helfer im Haushalt. Auch ohne zusätzliche Reinigungsprodukte können die Glasflächen nur mit Wasser und dem Mikrofasergerewebe effektiv und gründlich gereinigt werden - die umweltschonende Antwort von proWIN. Durch seinen flexibel einstellbaren und verlängerbaren Griff (siehe Zubehörteile) können auch schwer zugängliche Flächen und Ecken sicher und optimal gereinigt werden.

## Anwendungsbereiche

Alle größeren ebenen Glasflächen können mit unserem proWIN FENSTERREINIGER schnell und streifenfrei gereinigt werden. Dies betrifft insbesondere Fenster (auch Wintergärten), größere Spiegelflächen und Terrassenüberdachungen. Hier kann Ihnen der proWIN FENSTERREINIGER Zeit und Mühe sparen.

## Anwendung

Zum Benetzen der Faser können Sie unsere bewährten Sprühflaschen mit Wasser befüllt verwenden oder Sie halten die Faser kurz unter fließendes Wasser und drücken sie anschließend möglichst fest aus. Nun führen Sie den proWIN FENSTERREINIGER im Zick-Zack oder in Kreisbewegungen möglichst waagrecht unter leichtem Druck über die Glasfläche, um diese zu reinigen. Trocknen Sie anschließend die Gummilippe ab, setzen Sie diese waagrecht am oberen Rand der Glasfläche an und ziehen Sie die Gummilippe leicht und gleichmäßig von oben nach unten über die Fläche. So wird die Scheibe streifenfrei sauber und trocken. Zum Aufnehmen des Schmutzwassers halten Sie die Faser während des Abziehvorgangs leicht an die Glasfläche angelehnt.

### **Tipp:**

Um die Oberflächenspannung des Wassers zu brechen bzw. bei stärker verschmutzten Glasscheiben können Sie die Mikrofaser auch mit einer verdünnten proWIN ALLESKÖNNER-Lösung im Verhältnis 1:100 einsprühen.

Zum Abtrocknen der Gummilippe möchten wir Ihnen unser SIMPLY DRY empfehlen. Mit diesem Tuch können Sie auch am Ende des Reinigungsvorgangs den Fensterrahmen von möglichem Restwasser befreien.

Dieser proWIN FENSTERREINIGER kann durch Aufstecken unseres proWIN FENSTERREINIGER TELESKOPSTIEL 1,5 m ideal auch für höhere Glasflächen verwendet werden (Wintergärten u.a.).

## Reinigungshinweise

Spülen Sie die Faser nach dem Reinigungsvorgang in Wasser und drücken sie diese anschließend gut aus. Alle restlichen Teile können mit Wasser oder proWIN ALLESKÖNNER gereinigt werden.

## Größe und Gewicht / Farbe

32,5 cm lang (Außenmaß), 7 cm breit (inkl. Gummilippe), 290 g / Gummilippe schwarz, Griff grün, Faser mintgrün

## Zusammensetzung

Griff aus Polyamid, Halter aus Aluminium, Faser aus Mikrofasergewebe

## Ersatzteile

Alle Teile des proWIN FENSTERREINIGERs sind als Ersatzteile erhältlich.

## Zubehör

FENSTERREINIGER GRIFFVERLÄNGERUNG 50 cm

FENSTERREINIGER TELESKOPSTIEL 1,5 m (verstellbar von 1 m bis 1,5 m)

Beide Verlängerungen können einfach und sicher mit dem proWIN FENSTERREINIGER arretiert werden. Jede Verlängerung besitzt ein verstellbares Winkelgelenk, um ein einfaches und effektives Arbeiten zu ermöglichen.